

Glossario agilità creativa

Sviluppato da Dagmar Frick-Islitzer, Michael Uhl, Peter Jungmeier e Birgitta Borghoff

Tradotto da Mirco Bernasconi, Christina Capizzi, Gabriele Gelormino, Giulia Gobbo, Céline Grob e Arianna Roth, studenti del Master in Linguistica applicata con indirizzo Traduzione professionale dell' Università di Scienze Applicate Zurigo (ZHAW), nell' ambito del modulo «Traduzione settoriale e transcreazione», sotto la supervisione di Hellmut Riediger, docente di italiano

Absichtslos	senza obiettivo specifico
Ambiguität, ambig/ambigue	ambiguità, ambiguo
Ambiguitätstoleranz	tolleranza all'ambiguità
Ambiguitätsintoleranz	intolleranza all'ambiguità
Basisnarrative	narrazione di base
Bottom-up	bottom-up
Deep Diving	deep diving
Deep Listening	deep listening
Designen	progettazione
Design Thinking	design thinking
Ergebnisoffen arbeiten	lavorare in maniera non orientata a un obiettivo specifico
Flow (meist benutzt: kreativer Flow)	flusso creativo
Future Skills	future skills
Geschützter Raum	ambiente protetto
Ko-kreieren	co-creare
Kreagilität, kreagil	creagilità, creagile
Kreagiles Prinzip	principio della creagilità
Kreative Agilität	agilità creativa
Kreativstrategie	strategia creativa
Künstlerische Intervention	intervento artistico
Künstlerbrille	guardare con gli occhi dell'artista
Kunstbasierte Strategie	strategia basata un approccio artistico
Mehrperspektivität, mehrperspektivisch	approccio multiprospettico
Narratives Plotboard	plotboard narrativo
"Narrative Recherche"	"Ricerca narrativa"
Nicht-Linearität	non linearità
Nicht-Wissen zulassen	accettare la non conoscenza
Regelbruch	infrazione di una regola
Sensemaking	sensemaking
Setting eines Gesprächs	setting di una conversazione
Top-down	top-down
VUCA-Welt	mondo VUCA